



## Building Sustainability into the City's Future — The Ontario Plan

The [Ontario Plan](#) describes the future community of Ontario and encompasses the City's General Plan, plus much more. Its basic purpose is to improve the quality of life for the people of Ontario. It provides the policy foundation for everything the City does. [As The Ontario Plan is carried out, sustainability plans and programs will be developed and incorporated into the Plan.](#) Protecting the environment and making the best use of our resources is an important part of the Plan.

Smart infrastructure planning plays a big role in achieving sustainability as well. Designing infrastructure that will capture storm water to replenish groundwater supplies, and to make full use of recycled water are examples of smart infrastructure planning. All are elements that will help us achieve sustainability goals.

We will keep you up to date on the development of [The Ontario Plan](#) as environmental goals and plans to achieve them are rolled out. To view [The Ontario Plan](#), please go to: [www.ontarioplan.org](http://www.ontarioplan.org).

## We're Interactive — Tell Us What You Think

[www.ci.ontario.ca.us/comment/form.cfm](http://www.ci.ontario.ca.us/comment/form.cfm)

We hope you find [GreenOntario](#) informative, and we welcome your comments. Let us know your thoughts by emailing us through the City web site shown above. Or, if you prefer, call us at: **909.395.2040**.

Get [Green](#), Ontario! Sustainability matters.



## Fortalecimiento de la Sostenibilidad del Futuro de la Ciudad — El Plan Ontario

[El Plan Ontario](#) describe la comunidad futura de Ontario y abarca el Plan General de la Ciudad, y mucho más. Su propósito básico es mejorar la calidad de vida de la gente de Ontario. Este provee la base de la política para todo lo que hace la Ciudad. [Mientras que se lleva a cabo el Plan Ontario, se desarrollarán planes y programas de sostenibilidad y se incorporarán al Plan.](#) Proteger el medio ambiente y hacer el mejor uso de nuestros recursos es una parte importante del Plan.

Un planeamiento de infraestructura inteligente tiene un gran papel en lograr la sostenibilidad también. Diseñar una infraestructura que atrape agua de lluvias para surtir de nuevo los suministros de aguas subterráneas, y hacer uso completo del agua reciclada son ejemplos de planeamiento de infraestructura inteligente. Todos son elementos que nos ayudarán a lograr metas de sostenibilidad.

Nosotros le mantendremos informado acerca del desarrollo de [El Plan Ontario](#) según se emitan metas ambientales y planes para lograrlas. Para ver [El Plan Ontario](#), por favor vaya a: [www.ontarioplan.org](http://www.ontarioplan.org).

## Somos Interactivos — Díganos Lo Que Usted Piensa

[www.ci.ontario.ca.us/comment/form.cfm](http://www.ci.ontario.ca.us/comment/form.cfm)

Esperamos que usted encuentre [GreenOntario](#) informativo, y acogemos con beneplácito sus comentarios. Háganos saber de sus pensamientos enviándonos correos electrónicos a través del sitio de la red de la Ciudad indicado arriba. O, si prefiere, llámenos al: **909.395.2040**.

¡Hazte [Verde](#), Ontario! La sostenibilidad importa.

# California Friendly® Residential Landscape Workshop

Ontario Senior Center, 225 E. "B" St.  
Saturday, April 24th, 2010 — 9 a.m. to 1 p.m.

This **FREE** class will be hosted by the City of Ontario, in conjunction with Metropolitan Water District. Want to create beautiful landscapes while incorporating the highest level of water-use efficiency possible, but don't know where to begin? This class will give you the information you need.

The 4-hour class covers basic landscape design, water-efficient irrigation systems, soils and drainage, fertilizers, plant selection, and maintenance guidelines. This course is offered **FREE** of charge! Sign up by calling the City of Ontario Utilities Department at **909.395.2671**.

## Ontario Expands Recycled Water Use

Recycled Water is a long-term sustainable resource that is not subject to the same limitations under drought conditions as drinking water supplies. **Recycled Water users reap financial benefits, as recycled water rates are significantly lower than drinking water rates.**

The City of Ontario has been actively expanding the use of recycled water for landscape irrigation and industrial process. Recent connections include four Ontario Montclair School District Schools, Guasti Regional Park, the Ontario Motor Speedway, and Galvin and Munoz Parks. With 150 current recycled water connections, the City will distribute approximately 5,560 acre-feet of recycled water per year to its customers, the equivalent to conserving enough drinking water to supply 11,590 households for one year.

In the next several months new recycled water users will come on-line including the Cintas I, James Galanis Park, Valley View High School, Chaffey High School, Mariposa Elementary School, Ray Wiltsey Middle School and Elderberry Elementary School.

Over the next several years, Ontario will continue to actively expand its recycled water distribution system to meet the future demands in the City. For more information on recycled water, please call the Ontario Municipal Utilities Agency at **909.395.2678** or visit: [www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/39990](http://www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/39990).



# Taller de Trabajo de Jardinería Ornamental Residencial California Friendly®

Centro de Ancianos de Ontario, 225 E. "B" St.  
Sábado 24 de abril de 2010 — 9 a.m. a 1 p.m.

Esta clase **GRATIS** tendrá de anfitriona a la Ciudad de Ontario, en conjunto con el Distrito Metropolitano de Agua. ¿Desea usted crear bellos jardines y a la vez incorporar el nivel más alto posible de eficiencia de uso del agua, pero no sabe por dónde empezar? Esta clase le proveerá la información que necesita.

La clase de 4 horas cubre diseño básico de jardines ornamentales, sistemas de irrigación con eficiencia del agua, tierras y drenaje, fertilizantes, selección de plantas, y pautas de mantenimiento. ¡Este curso se ofrece **GRATIS**! Inscribese llamando al Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Ontario al **909.395.2671**.



## Ontario Expande el Uso de Agua Reciclada

El Agua Reciclada es un recurso sostenible a largo plazo que no está sujeto a las mismas limitaciones bajo condiciones de sequía como los suministros de agua potable. **Los usuarios de Agua Reciclada cosechan beneficios económicos, ya que las tasas de agua reciclada son significativamente más bajas que las tasas de agua potable.**

La Ciudad de Ontario ha estado expandiendo activamente el uso de agua reciclada para la irrigación de jardines ornamentales y el proceso industrial. Conexiones recientes incluyen cuatro Escuelas del Distrito Escolar de Ontario Montclair, el Parque Regional Guasti, el Circuito de Carreras de Vehículos Motorizados de Ontario, y los Parques Galvin y Munoz. Con 150 conexiones de agua reciclada actuales, la Ciudad distribuirá aproximadamente 5,560 pies acres de agua reciclada por año a sus clientes, el equivalente de conservar suficiente agua potable para suministrar a 11,590 hogares por un año.

En los próximos meses nuevos usuarios de agua reciclada se conectarán, los cuales incluyen Cintas I, el Parque James Galanis, la Escuela Preparatoria Valley View, la Escuela Preparatoria Chaffey, la Escuela Primaria Mariposa, la Escuela Secundaria Ray Wiltsey y la Escuela Primaria Elderberry. Durante los próximos años, Ontario continuará expandiendo activamente su sistema de distribución de agua reciclada para satisfacer las demandas futuras de la Ciudad. Para más información acerca del agua reciclada, por favor llame a la Agencia Municipal de Servicios Públicos de Ontario al **909.395.2678** o visite: [www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/39990](http://www.ci.ontario.ca.us/index.cfm/39990).

## City of Ontario Offers FREE Mulch Giveaway

Anthony Munoz Park, 1240 W. Fourth St.  
Saturday, March 6th, 2010 — 8 a.m. to 2 p.m.

The City of Ontario Parks Department is sponsoring a **FREE** mulch giveaway where residents can haul away mulch generated by City tree trimmings. This is a first-come-first-served event where residents load their own vehicles with mulch.

You can beautify your yard and help the environment at the same time. Using mulch in your garden conserves water by reducing evaporation. In addition, it reduces weeds, looks attractive, and “closes the loop” by reusing yard trimmings in the yard. For more information call the Recycling Hotline at **909.395.2040**.



## La Ciudad de Ontario Ofrece Entrega de Mezcla de Mantillo **GRATIS**

Parque Anthony Munoz, 1240 W. Fourth St.  
Sábado 6 de marzo de 2010 — 8 a.m. a 2 p.m.

El Departamento de Parques de la Ciudad de Ontario está auspiciando una entrega de mantillo **GRATIS** en la cual los residentes pueden llevarse una mezcla de mantillo generada por podas de árboles de la Ciudad. Éste es un evento en el que llega primero se le sirve primero en el cual los residentes cargan sus propios vehículos con la mezcla de mantillo.

Usted puede embellecer su jardín y ayudar al medio ambiente a la misma vez. El uso de mantillo en su jardín conserva agua, reduciendo la evaporación.

Además, reduce las hierbas, se ve atractivo, y “cierra el círculo” volviendo a usar las podas de jardín en éste. Para más información llame a la Línea Directa de Reciclaje al **909.395.2040**.

## CFLs? What Are They?

Compact Fluorescent Light bulbs are much more efficient than traditional incandescent light bulbs. CFLs with the ENERGY STAR label use about 75% less energy and last up to 13 times longer than traditional bulbs. The widespread use of CFLs can have a drastic impact on our environment:

- If all California households permanently replaced five traditional bulbs with CFLs, it would save 6.18 billion kilowatt-hours of electricity, reducing 2.26 million tons of carbon dioxide emissions per year — the equivalent to removing 414,000 cars off the road!

CFLs are good for the environment, help us live a more sustainable lifestyle, and save money by reducing energy and replacement costs.

Used CFLs should be **RECYCLED** or disposed of properly. Please bring your CFLs and other fluorescent bulbs to the City of Ontario Household Hazardous Waste Collection Facility located at 1430 South Cucamonga Avenue. If you have any questions on the proper disposal of CFLs, please call **909.395.2040**.



## ¿CFL? ¿Qué son éstos?

Los focos de Luz Fluorescente Compactos son mucho más eficientes que los focos de luz incandescentes tradicionales. Los CFL con la etiqueta ENERGY STAR usan alrededor de 75% menos de energía y duran hasta 13 veces más que los focos tradicionales. El uso ampliamente diseminado de CFL puede tener un impacto drástico en nuestro medio ambiente:

- Si todos los hogares de California reemplazan cinco focos tradicionales permanentemente con CFL, esto ahorraría 6.18 mil millones de horas de kilovatios de electricidad, reduciendo 2.26 millones de toneladas de emisiones de bióxido de carbono por año — ¡el equivalente a retirar 414,000 autos del camino!

Los CFL son buenos para el medio ambiente, nos ayudan a vivir un estilo de vida más sostenible, y ahorran dinero reduciendo energía y costos de reemplazo.

Los CFL deberían ser **RECICLADOS** o desechados apropiadamente. Por favor traiga sus CFL y otros focos fluorescentes a la Planta de Recolección de Desechos Peligrosos Domésticos de la Ciudad de Ontario ubicada en el 1430 South Cucamonga Avenue. Si tiene preguntas sobre la eliminación apropiada de CFL, por favor llame al **909.395.2040**.

## Bumstead Bicycles — Sustainable Business, Sustainable Lifestyle

An Ontario business that has sustained itself for 100 years — Bumstead Bicycles — has seen the complete transformation of transportation. One hundred years ago bicycles were a major means of personal transportation, but the advent of the motor vehicle led to a reduction of bicycle usage.

Today, there is a trend back toward environmentally sustainable transportation, including again using bicycles as a common mode of transportation.

*"We are fortunate to be in a position to meet the needs of the community as Ontario becomes more bicycle friendly,"* said Lloyd Bumstead, owner of Bumstead Bicycles.

Like Bumstead Bicycles, the City of Ontario is poised to take advantage of the trend toward sustainable transportation which is so important to the health of Ontario residents. The City, through [The Ontario Plan](#), has set goals to make the use of bicycle transportation a safe alternative to motor vehicle transportation by providing a network of trails and corridors that facilitate and encourage bicycling. These transportation options will contribute to efficient travel and promote a healthier lifestyle for all Ontario residents.

To view information regarding [The Ontario Plan](#) and the goal of increasing bicycle ridership, please go to: [www.ontarioplan.org](http://www.ontarioplan.org).



## Bumstead Bicycles — Negocio Sostenible, Estilo de Vida Sostenible

Un negocio de Ontario que se ha mantenido por sí solo durante 100 años — Bumstead Bicycles — ha visto la completa transformación del transporte. Hace cien años las bicicletas eran un gran medio de transporte personal, pero el advenimiento de los vehículos motorizados conllevó a una reducción en el uso de bicicletas.

Hoy en día, existe una tendencia de regreso hacia el transporte ambientalmente sostenible, el cual incluye nuevamente el usar bicicletas como un modo común de transporte.

*"Somos afortunados de estar en una posición de satisfacer las necesidades de la comunidad según Ontario se convierte en más favorable para las bicicletas,"* dijo Lloyd Bumstead, propietario de Bumstead Bicycles.

Así como Bumstead Bicycles, la Ciudad de Ontario está en la posición de aprovechar la tendencia hacia el transporte sostenible que es tan importante para la salud de los residentes de Ontario. La Ciudad, a través de [El Plan Ontario](#), ha fijado metas para hacer del uso de transporte en bicicleta una alternativa segura al transporte en vehículos motorizados proporcionando una red de senderos y corredores que faciliten y animen el viajar en bicicleta. Estas opciones de transporte contribuirán al viajar con eficiencia y fomentarán un estilo de vida más saludable para todos los residentes de Ontario.

Para ver información acerca de [El Plan Ontario](#) y la meta de incrementar el viajar en bicicleta, por favor vaya a: [www.ontarioplan.org](http://www.ontarioplan.org).



### CITY OFFICIALS

**Paul S. Leon**  
*Mayor*

**Alan D. Wapner**  
*Mayor Pro Tem*

**Sheila Mautz**  
**Jim W. Bowman**  
**Debra Dorst-Porada**  
*Council Members*

**Chris Hughes**  
*City Manager*

**Marvin Shaw**  
*Utilities General Manager*

*printed on recycled paper*  
*impreso en papel reciclado*

